

# GEMÜ R629 eSyLite

## Vanne à membrane à commande motorisée



### Caractéristiques

- Sens du débit et sens de montage quelconques
- Encombrement réduit grâce à la construction compacte
- Alternative à commande motorisée pour les applications n'ayant pas d'énergie pneumatique
- Indicateur optique de position intégrée de série
- Insensible aux fluides chargés en particules
- Module intégré d'alimentation électrique de secours (en option)
- Remplacement de membrane simple
- Étanchéité hermétique entre le fluide et l'actionneur
- Montage pour possibilité de vidange optimisée
- Fonction Tout ou Rien
- Actionneur linéaire électrique

### Description

La vanne à membrane 2/2 voies GEMÜ R629 eSyLite est à commande motorisée. Elle est disponible en version Tout ou Rien. Un indicateur optique de position est intégré de série.

### Détails techniques

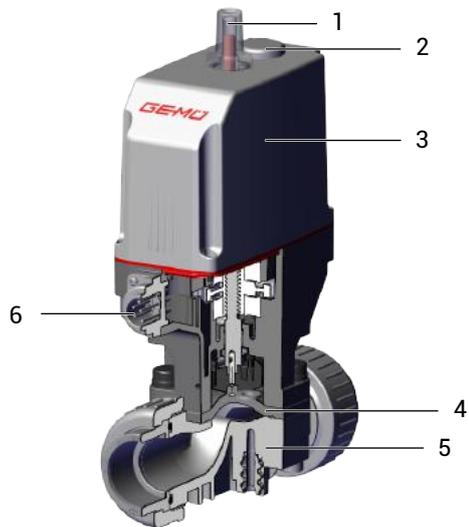
- Température du fluide: -10 à 80 °C
- Température ambiante\*: -10 à 50 °C
- Pression de service\*: 0 à 6 bars
- Diamètres nominaux\*: DN 12 à 50
- Formes de corps: Corps à passage en ligne
- Types de raccordement: Embout | Flare | Orifice lisse à coller | Raccord à bride | Raccord à visser | Raccord union
- Normes de raccordement: ANSI | ASTM | BS | DIN | EN | ISO | JIS
- Matériaux du corps: ABS | PP, renforcé | PP-H, natur | PVC-U, gris | PVDF | Revêtement interne PP-H, gris / revêtement externe PP, renforcé | Revêtement interne PP-H, naturel / revêtement externe PP, renforcé | Revêtement interne PVDF / revêtement externe PP, renforcé
- Matériaux de membrane: EPDM | FKM | NBR | PTFE/EPDM
- Tension d'alimentation: 24 V DC
- Vitesse de positionnement: max. 2 mm/s
- Indice de protection: IP 65

\* selon la version et/ou les paramètres de fonctionnement



## Description du produit

### Conception



Repère	Désignation	Matériaux
1	Indicateur optique de position	PA 12
2	Commande manuelle de secours	
3	Actionneur motorisé	Polyamide, 50% de fibre de verre
4	Membrane	EPDM, FKM, NBR, PTFE / EPDM
5	Corps de vanne	Revêtement interne PP-H, gris / revêtement externe PP, renforcé   Revêtement interne PP-H, naturel / revêtement externe PP, renforcé   Revêtement interne PVDF / revêtement externe PP, renforcé   PVC-U, gris   ABS   PP   PP, renforcé   PP-H, naturel   PVDF
6	Connexion électrique	

## Configurations possibles

### Configuration possible du corps de vanne

#### Raccord union

Code <sup>1)</sup> raccordement		7		7R	33	3M	3T	78	
Code <sup>2)</sup> matériau		5, 20, N5	1, 4, 71, 75	1	1, 4	1	1	5, 20, N5	71, 75
MG	DN								
10	15	X	X	-	X	X	-	X	-
20	15	-	X	X	X	X	X	-	X
	20	-	X	X	X	X	X	-	X
	25	-	X	X	X	X	X	-	X
25	32	-	X	X	X	X	X	-	X
40	40	-	X	X	X	X	X	-	X
	50	-	X	X	X	X	X	-	X

MG = taille de membrane

X = Standard

#### 1) Type de raccordement

Code 7 : Raccord union à coller/souder en emboîture DIN (embout femelle)

Code 7R : Raccord union avec collet taraudé Rp

Code 33 : Raccord union à coller/souder en emboîture en pouces - BS (embout femelle)

Code 3M : Raccord union à coller/souder en emboîture en pouces - ASTM (embout femelle)

Code 3T : Raccord union à coller/souder en emboîture JIS (embout femelle)

Code 78 : Raccord union à souder bout à bout (IR) en emboîture DIN

#### 2) Matériau du corps de vanne

Code 1 : PVC-U, gris

Code 4 : ABS

Code 5 : PP, renforcé

Code 20 : PVDF

Code 71 : Revêtement interne PP-H, gris, revêtement externe PP, renforcé

Code 75 : Revêtement interne PVDF / revêtement externe PP, renforcé

Code N5 : PP-H, naturel

**Embout**

Code <sup>1)</sup> raccordement		0	20	28	30
Code <sup>2)</sup> matériau		1, 71, 75	71, 75	20	1, 4
MG	DN				
<b>10</b>	<b>15</b>	-	-	X	-
<b>20</b>	<b>15</b>	X	X	-	X
	<b>20</b>	X	X	-	X
	<b>25</b>	X	X	-	X
<b>25</b>	<b>32</b>	X	X	-	X
<b>40</b>	<b>40</b>	X	X	-	X
	<b>50</b>	X	X	-	X

MG = taille de membrane

X = Standard

**1) Type de raccordement**

Code 0 : Embout DIN

Code 20 : Embout mâle à souder bout à bout (IR)

Code 28 : Embout mâle à souder bout à bout (IR), BCF

Code 30 : Embout à souder en pouces

**2) Matériau du corps de vanne**

Code 1 : PVC-U, gris

Code 4 : ABS

Code 20 : PVDF

Code 71 : Revêtement interne PP-H, gris, revêtement externe PP, renforcé

Code 75 : Revêtement interne PVDF / revêtement externe PP, renforcé

**Bride**

Code <sup>1)</sup> raccordement		4	39
Code <sup>2)</sup> matériau		1, 71, 75	1, 71, 75
MG	DN		
20	15	X	X
	20	X	X
	25	X	X
25	32	X	X
40	40	X	X
	50	X	X

MG = taille de membrane

X = Standard

1) **Type de raccordement**

Code 4 : Bride EN 1092, PN 10, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1

Code 39 : Bride ANSI Class 125/150 RF, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1, encombrement uniquement pour forme de corps D

2) **Matériau du corps de vanne**

Code 1 : PVC-U, gris

Code 71 : Revêtement interne PP-H, gris, revêtement externe PP, renforcé

Code 75 : Revêtement interne PVDF / revêtement externe PP, renforcé

**Flare**

Code <sup>1)</sup> raccordement		75
Code <sup>2)</sup> matériau		N5
MG	DN	
10	12	-
	15	X
	20	X

MG = taille de membrane

X = Standard

1) **Type de raccordement**

Code 75 : Raccord flare avec écrou d'accouplement en PVDF

2) **Matériau du corps de vanne**

Code N5 : PP-H, naturel

**Orifice taraudé**

Code <sup>1)</sup> raccordement		1
Code <sup>2)</sup> matériau		1, 5, 20
MG	DN	
10	12	X
	15	-
	20	-

MG = taille de membrane

X = Standard

1) **Type de raccordement**

Code 1 : Orifice taraudé DIN ISO 228

2) **Matériau du corps de vanne**

Code 1 : PVC-U, gris

Code 5 : PP, renforcé

Code 20 : PVDF

**Orifice lisse à coller**

Code <sup>1)</sup> raccordement		2
Code <sup>2)</sup> matériau		1
MG	DN	
10	12	X
	15	-
	20	-

MG = taille de membrane

X = Standard

1) **Type de raccordement**  
Code 2 : Orifice lisse à coller DIN

2) **Matériau du corps de vanne**  
Code 1 : PVC-U, gris

**Disponibilité de la plaque de montage**

Code <sup>1)</sup> matériau		
MG	DN	
10	12	X
	15	X
	20	X

Dimensions en mm, MG = taille de membrane

1) **Matériau du corps de vanne**  
Code 20 : PVDF  
Code N5 : PP-H, naturel

## Données pour la commande

### Codes de commande

Les données pour la commande offrent un aperçu des configurations standard.

Contrôler la configuration possible avant de passer commande. Autres configurations sur demande.

1 Type	Code
Vanne à membrane, commande électrique, vanne à membrane plastique	R629

2 DN	Code
DN 12	12
DN 15	15
DN 20	20
DN 25	25
DN 32	32
DN 40	40
DN 50	50

3 Forme du corps	Code
Corps de vanne 2 voies	D

4 Type de raccordement	Code
Embout DIN	0
Orifice taraudé DIN ISO 228	1
Orifice lisse à coller DIN	2
Bride EN 1092, PN 10, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1	4
Raccord union à coller/souder en emboîture DIN (embout femelle)	7
Raccord union avec collet taraudé Rp	7R
Embout mâle à souder bout à bout (IR)	20
Embout mâle à souder bout à bout (IR), BCF	28
Embout à souder en pouces	30
Raccord union à coller/souder en emboîture en pouces - BS (embout femelle)	33
Bride ANSI Class 125/150 RF, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1, encombrement uniquement pour forme de corps D	39
Raccord union à coller/souder en emboîture en pouces - ASTM (embout femelle)	3M
Raccord union à coller/souder en emboîture JIS (embout femelle)	3T
Raccord flare avec écrou d'accouplement en PVDF	75
Raccord union à souder bout à bout (IR) en emboîture DIN	78

5 Matériau du corps de vanne	Code
PVC-U, gris	1
ABS	4
PP, renforcé	5
PVDF	20
Revêtement interne PP-H, gris, revêtement externe PP, renforcé	71

5 Matériau du corps de vanne	Code
Revêtement interne PVDF / revêtement externe PP, renforcé	75
PP-H, naturel	N5

6 Matériau de la membrane	Code
NBR	2
FPM	4
EPDM	29
PTFE/EPDM une pièce	54

7 Tension/Fréquence	Code
24 V DC	C1

8 Module de régulation	Code
Commande Ouvert/Fermé (economy)	A0
Commande Ouvert/Fermé (economy) avec module d'alimentation électrique de secours (NF)	A1
Commande Ouvert/Fermé (economy) avec module d'alimentation électrique de secours (NO)	A2

9 Type d'actionneur	Code
Taille d'actionneur 1 taille de membrane 10	1C
Taille d'actionneur 1 taille de membrane 20	1E
Taille d'actionneur 1 taille de membrane 25	1F
Taille d'actionneur 3, taille de membrane 40	3H

10 Plaque de montage	Code
avec plaque de montage	M
sans plaque de montage	O
Standard	

**Exemple de référence**

Option de commande	Code	Description
1 Type	R629	Vanne à membrane, commande électrique, vanne à membrane plastique
2 DN	25	DN 25
3 Forme du corps	D	Corps de vanne 2 voies
4 Type de raccordement	7	Raccord union à coller/souder en emboîture DIN (embout femelle)
5 Matériau du corps de vanne	1	PVC-U, gris
6 Matériau de la membrane	29	EPDM
7 Tension/Fréquence	C1	24 V DC
8 Module de régulation	A0	Commande Ouvert/Fermé (economy)
9 Type d'actionneur	1E	Taille d'actionneur 1 taille de membrane 20
10 Plaque de montage		Standard

## Données techniques

### Fluide

**Fluide de service :** Convient pour les fluides neutres ou agressifs, sous la forme liquide ou gazeuse respectant les propriétés physiques et chimiques des matériaux du corps et de la membrane.  
La vanne est étanche quel que soit le sens du débit jusqu'à la pleine pression de service (pressions données en bars relatifs).

### Température

**Température du fluide :**

PVC-U, gris	ABS	PP, renforcé / PP-H, naturel	PVDF	Revêtement interne PP-H gris / revêtement externe PP, renforcé	Revêtement interne PVDF / revêtement externe PP, renforcé
Code 1	Code 4	Code 5 / N5	Code 20	Code 71	Code 75
10 à 60 °C	-10 à 60 °C	5 à 80 °C	-10 à 80 °C	5 à 80 °C	-10 à 80 °C

**Température ambiante :**

PVC-U, gris	ABS	PP, renforcé / PP-H, naturel	PVDF	Revêtement interne PP-H gris / revêtement externe PP, renforcé	Revêtement interne PVDF / revêtement externe PP, renforcé
Code 1	Code 4	Code 5 / N5	Code 20	Code 71	Code 75
10 à 50 °C	-10 à 50 °C	5 à 50 °C	0 à 50 °C	5 à 50 °C	-10 à 50 °C

En cas d'utilisation du module d'alimentation de secours (module de régulation code A1, A2), la température ambiante maximale est réduite à 40 °C.

### Pression

**Pression de service :** 0 à 6 bars

Toutes les pressions sont données en bars relatifs. Les pressions de service max. sont déterminées avec la pression de service appliquée en statique vanne fermée d'un côté du siège. L'étanchéité au siège et vers l'extérieur est garantie pour les données ci-dessus.

Complément d'informations sur les pressions de service appliquées des 2 côtés ou pour des fluides high purity sur demande.

**Corrélation pression-température :**

MG	Matériau du corps de vanne		Température en °C (corps de vanne)											
	Matériaux	Code	-10	±0	5	10	20	25	30	40	50	60	70	80
10	PVC-U	1	-	-	-	6,0	6,0	6,0	4,8	3,6	2,1	0,9	-	-
	PP	5 / N5	-	-	6,0	6,0	6,0	6,0	5,1	4,2	3,3	2,4	1,6	0,9
	PP-H	5 / N5	-	-	6,0	6,0	6,0	6,0	5,1	4,2	3,3	2,4	1,6	0,9
	PVDF	20	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	5,4	4,8	4,3	3,8	3,2	2,8
20, 25, 40	PVC-U	1	-	-	-	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	3,5	1,5	-	-
	ABS	4	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	4,0	2,0	-	-
	PP-H	71	-	-	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	5,5	4,0	2,7	1,5
	PVDF	75	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	5,4	4,7

Pression de service admissible en bar

Le taux de pression (PN) dépend du code de raccordement.

Plages de températures étendues sur demande. Veuillez noter que la température du fluide et la température ambiante s'additionnent et génèrent une température sur le corps qui ne doit pas dépasser les valeurs ci-dessus.

**Valeurs du Kv :**

MG	Diamètre nominal	Valeur du Kv
MG 10	DN 12	2,8 m <sup>3</sup> /h
	DN 15	3,5 m <sup>3</sup> /h
	DN 20	3,5 m <sup>3</sup> /h
MG 20	DN 15	6 m <sup>3</sup> /h
	DN 20	10 m <sup>3</sup> /h
	DN 25	12 m <sup>3</sup> /h
MG 25	DN 32	20 m <sup>3</sup> /h
MG 40	DN 40	42 m <sup>3</sup> /h
	DN 50	46 m <sup>3</sup> /h

MG = taille de membrane

Valeurs du Kv déterminées selon DIN EN 60534, pression d'entrée 5 bar,  $\Delta p$  1 bar, matériau du corps de vanne PVC-U et membrane en élastomère souple.

Les valeurs du Kv peuvent différer selon les configurations du produit (p. ex. autres matériaux de membrane ou de corps). En général, toutes les membranes sont soumises à l'influence de la pression, de la température, du process et des couples de serrage. C'est pourquoi ces valeurs du Kv peuvent dépasser les limites de tolérance de la norme.

La courbe de valeur Kv (valeur Kv en fonction de la course de la vanne) peut varier en fonction du matériau de la membrane et de la durée d'utilisation.

**Conformité du produit**

Directive Machines : 2006/42/CE

Directive des  
Équipements Sous  
Pression : 2014/68/UE

Directive CEM : 2014/30/UE

Normes appliquées :

Émission d'interférences : DIN EN 61800-3

Immunité aux  
perturbations : DIN EN 61326-1 (industrie)

DIN EN 61800-3

Denrées alimentaires :

FDA\*

USP\* Class VI

\* selon la version et/ou les paramètres de fonctionnement

**Matériaux**

Matériaux :

Matériau de la membrane	Matériau du joint torique
PTFE	FPM
NBR	EPDM
FPM	FPM
EPDM	EPDM

## Données mécaniques

**Protection :** IP 65 selon EN 60529

**Vitesse de positionnement :** max. 2 mm/s

**Sens du débit :** Quelconque

**Position de montage :** Quelconque

**Poids :** **Actionneur**  
 Taille de membrane 10 : 0,8 kg  
 Taille de membrane 20 : 0,88 kg  
 Taille de membrane 25 : 0,94 kg  
 Taille de membrane 40 : 1,4 kg

### Corps

Code <sup>1)</sup> raccordement		0, 30	20	28	7, 7R	33	3M, 3T	78	4, 39	1	75	2
MG	DN											
10	12	-	-	-	-	-	-	-	-	0,08	-	0,06
	15	-	-	0,13	0,18	0,13	-	-	-	-	0,08	-
	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,125	-
20	15	0,12	0,10	-	0,17	0,24	0,26	0,27	0,67	-	-	-
	20	0,13	0,12	-	0,21	0,28	0,30	0,36	0,84	-	-	-
	25	0,16	0,14	-	0,26	0,33	0,38	0,37	1,28	-	-	-
25	32	0,22	0,18	-	0,40	0,70	0,73	0,63	1,89	-	-	-
40	40	0,50	0,40	-	0,73	0,83	0,93	1,13	2,36	-	-	-
	50	0,57	0,47	-	1,00	1,40	1,50	1,60	3,08	-	-	-

Poids en kg

#### 1) Type de raccordement

Code 0 : Embout DIN

Code 1 : Orifice taraudé DIN ISO 228

Code 2 : Orifice lisse à coller DIN

Code 3M : Raccord union à coller/souder en emboîture en pouces - ASTM (embout femelle)

Code 3T : Raccord union à coller/souder en emboîture JIS (embout femelle)

Code 4 : Bride EN 1092, PN 10, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1

Code 7 : Raccord union à coller/souder en emboîture DIN (embout femelle)

Code 7R : Raccord union avec collet taraudé Rp

Code 20 : Embout mâle à souder bout à bout (IR)

Code 28 : Embout mâle à souder bout à bout (IR), BCF

Code 30 : Embout à souder en pouces

Code 33 : Raccord union à coller/souder en emboîture en pouces - BS (embout femelle)

Code 39 : Bride ANSI Class 125/150 RF, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1, encombrement uniquement pour forme de corps D

Code 75 : Raccord flare avec écrou d'accouplement en PVDF

Code 78 : Raccord union à souder bout à bout (IR) en emboîture DIN

## Durée d'enclenchement et durée de vie

**Durée de vie :** Classe A selon EN 15714-2  
 Au moins 50 000 cycles de commutation à température ambiante et durée d'enclenchement admissible

**Durée d'enclenchement :** max. 30 % de la durée de fonctionnement

## **Données électriques**

<b>Tension d'alimentation :</b>	24 V DC Tolérance $\pm 10\%$
<b>Temps de manœuvre :</b>	Taille de membrane 10 : 2,5 s Taille de membrane 20 : 3,5 s Taille de membrane 25 : 4,0 s Taille de membrane 40 : 4,5 s
<b>Courant de fermeture étanche / courant nominal :</b>	Taille de membrane 10 : 0,9 A Taille de membrane 20 : 1,4 A Taille de membrane 25 : 2,0 A Taille de membrane 40 : 2,3 A
<b>Courant de démarrage/ courant maximal :</b>	Taille de membrane 10 : env. 2,8 A Taille de membrane 20 : env. 2,8 A Taille de membrane 25 : env. 2,8 A Taille de membrane 40 : env. 5,6 A
<b>Courant consommé en veille :</b>	env. 10 mA

## **Signaux d'entrée digitaux**

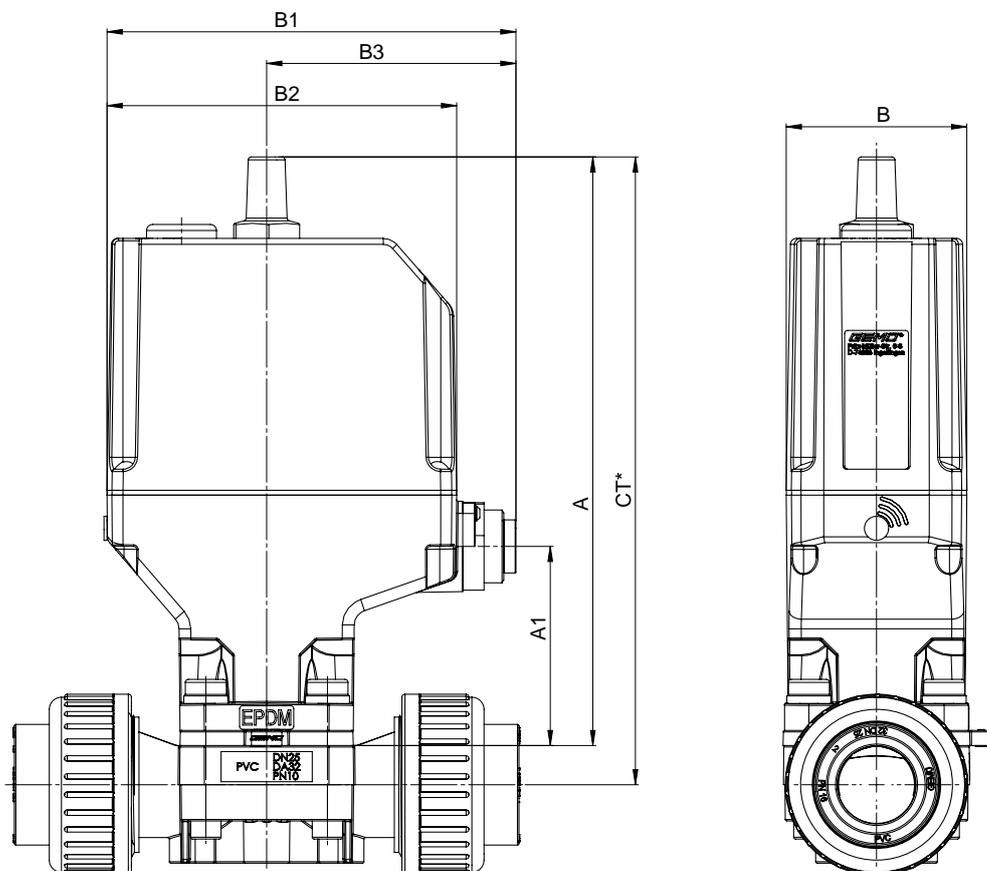
<b>Tension d'entrée :</b>	max. 30 V DC
<b>Niveau High :</b>	$\geq 18$ V DC
<b>Niveau Low :</b>	$\leq 5$ V DC

## **Module d'alimentation électrique de secours**

<b>Courant de charge :</b>	Taille de membrane 10, 20, 25 : max. 0,16 A Taille de membrane 40 : 0,32 A
<b>Durée de charge :</b>	environ 13 min.
<b>Durée de vie :</b>	Valeur indicative à une température ambiante de 25 °C, env. 3 ans

## Dimensions

### Dimensions de l'actionneur



MG	A	A1	B	B1	B2	B3
10	192,0	63,0	59,5	134,5	115,0	82,0
20	195,0	66,0	59,5	134,5	115,0	82,0
25	204,0	75,0	59,5	134,5	115,0	82,0
40	228,0	91,0	80,0	167,0	147,5	94,5

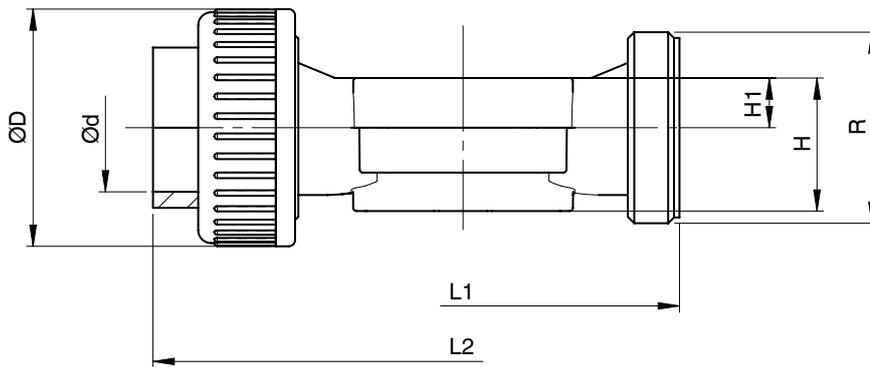
Dimensions en mm

MG = taille de membrane

\* CT = A + H1 (voir dimensions du corps)

## Dimensions du corps

### Raccord union code 7



#### Code matériau 1, 5, 20, N5

MG	DN	Code raccordement 7 <sup>1)</sup>									
		Code matériau <sup>2)</sup>									
		R	øD	ød	L1	L2		H		H1	
10	15	G1	43,0	20,0	90,0	128,0	125,0	30,0	41,0	15,0	16,0

#### Code matériau 4, 71, 75,

MG	DN	Code raccordement 7 <sup>1)</sup>									
		Code matériau <sup>2)</sup>									
		R	øD	L1	H	H1	ød	L2			
20	15	G 1	43,0	108,0	36,0	10,0	20,0	146,0	150,0	143,0	146,0
	20	G 1¼	53,0	108,0	38,0	12,0	25,0	152,0	156,0	146,0	150,0
	25	G 1½	60,0	116,0	39,0	13,0	32,0	166,0	170,0	158,0	162,0
25	32	G 2	74,0	134,0	41,0	15,0	40,0	192,0	196,0	181,0	184,0
40	40	G 2¼	83,0	154,0	63,2	23,2	50,0	222,0	222,0	207,0	210,0
	50	G 2 3/4	103,0	184,0	63,2	23,2	63,0	266,0	266,0	245,0	248,0

Dimensions en mm

MG = taille de membrane

#### 1) Type de raccordement

Code 7 : Raccord union à coller/souder en emboîture DIN (embout femelle)

#### 2) Matériau du corps de vanne

Code 1 : PVC-U, gris

Code 4 : ABS

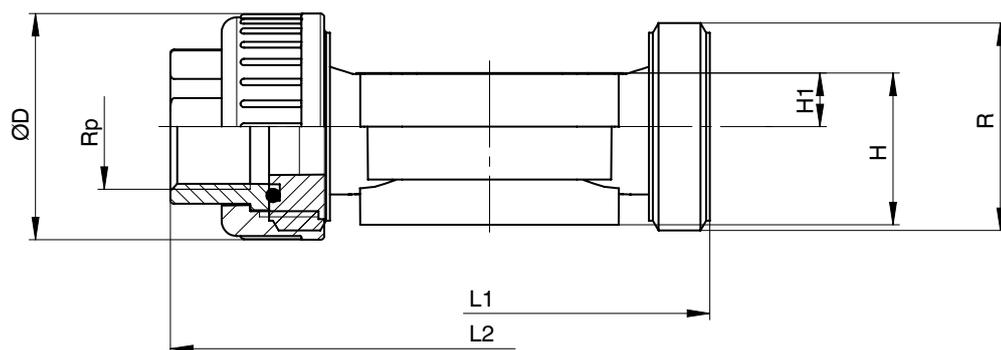
Code 5 : PP, renforcé

Code 20 : PVDF

Code 71 : Revêtement interne PP-H, gris, revêtement externe PP, renforcé

Code 75 : Revêtement interne PVDF / revêtement externe PP, renforcé

Code N5 : PP-H, naturel

**Raccord union code 7R**

MG	DN	Code raccordement 7R <sup>1)</sup>						
		Code matériau 1 <sup>2)</sup>						
		R	øD	L1	H	H1	L2	Rp
20	15	G 1	43,0	108,0	36,0	10,0	146,0	1/2
	20	G 1¼	53,0	108,0	38,0	12,0	152,0	3/4
	25	G 1½	60,0	116,0	39,0	13,0	166,0	1
25	32	G 2	74,0	134,0	41,0	15,0	192,0	1¼
40	40	G 2¼	83,0	154,0	63,2	23,2	222,0	1½
	50	G 2 3/4	103,0	184,0	63,2	23,2	266,0	2

Dimensions en mm

MG = taille de membrane

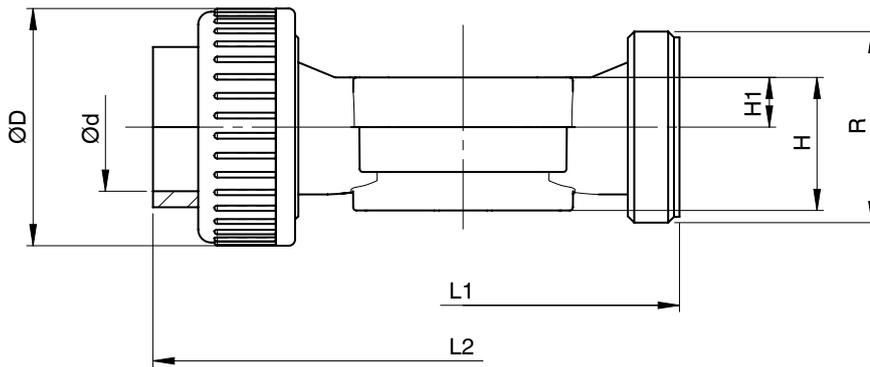
**1) Type de raccordement**

Code 7R : Raccord union avec collet taraudé Rp

**2) Matériau du corps de vanne**

Code 1 : PVC-U, gris

**Raccord union code 33, 3M**



MG	DN	Code <sup>1)</sup> raccordement										
		33, 3M						33	33	33	3M	3M
		Code <sup>2)</sup> matériau										
		1, 4						1	4	1, 4	1	1, 4
		NPS	R	øD	L1	H	H1	L2	L2	ød	L2	ød
10	15	1/2"	G1	43,0	90,0	30,0	15,0	128,0	-	21,4	-	-
20	15	1/2"	G 1	43,0	108,0	36,0	10,0	146,0	150,0	21,4	158,0	21,4
	20	3/4"	G 1 ¼	53,0	108,0	38,0	12,0	152,0	156,0	26,8	164,0	26,7
	25	1"	G 1 ½	60,0	116,0	39,0	13,0	166,0	170,0	33,6	180,0	33,5
25	32	1 ¼"	G 2	74,0	134,0	41,0	15,0	192,0	198,0	42,3	204,0	42,2
40	40	1 ½"	G 2 ¼	83,0	154,0	63,2	23,2	222,0	220,0	48,3	230,0	48,3
	50	2"	G 2 ¾	103,0	184,0	63,2	23,2	264,0	264,0	60,4	266,0	60,4

Dimensions en mm

MG = taille de membrane

1) **Type de raccordement**

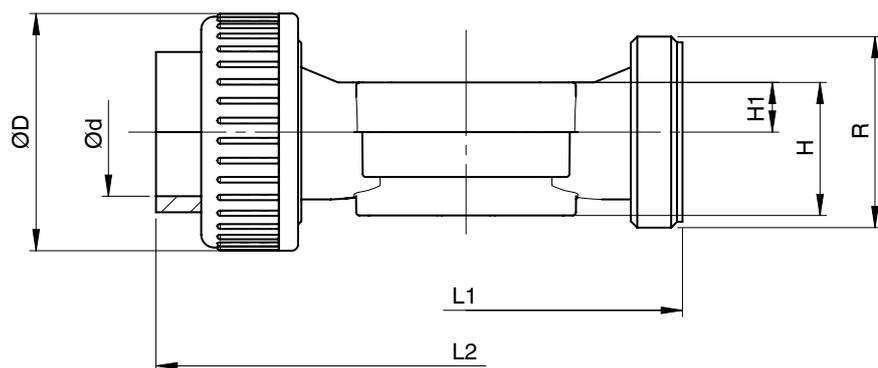
Code 33 : Raccord union à coller/souder en emboîture en pouces - BS (embout femelle)

Code 3M : Raccord union à coller/souder en emboîture en pouces - ASTM (embout femelle)

2) **Matériau du corps de vanne**

Code 1 : PVC-U, gris

Code 4 : ABS

**Raccord union code 3T**

MG	DN	Code raccordement 3T <sup>1)</sup>						
		Code matériau 1 <sup>2)</sup>						
		R	øD	L1	H	H1	L2	ød
20	15	G 1	43,0	108,0	36,0	10,0	152,0	22,0
	20	G 1¼	53,0	108,0	38,0	12,0	152,0	26,0
	25	G 1½	60,0	116,0	39,0	13,0	166,0	32,0
25	32	G 2	74,0	134,0	41,0	15,0	192,0	38,0
40	40	G 2¼	83,0	154,0	63,2	23,2	222,0	48,0
	50	G 2 3/4	103,0	184,0	63,2	23,2	266,0	60,0

Dimensions en mm

MG = taille de membrane

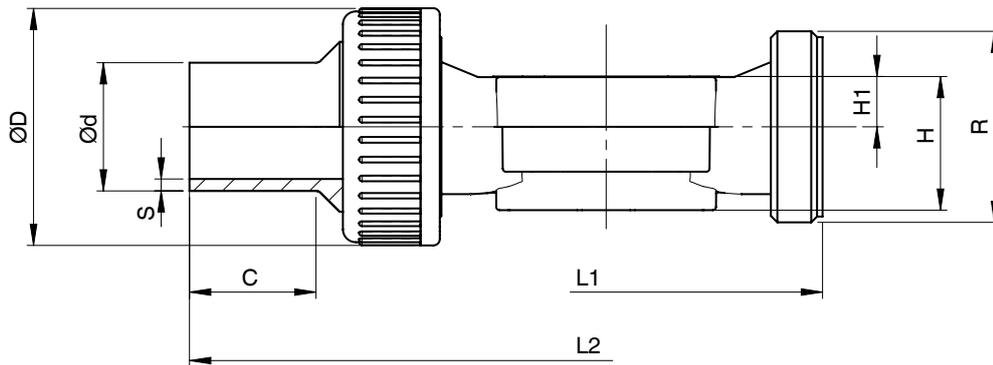
1) **Type de raccordement**

Code 3T : Raccord union à coller/souder en emboîture JIS (embout femelle)

2) **Matériau du corps de vanne**

Code 1 : PVC-U, gris

**Raccord union code 78**



**Code matériau 5, 20, N5**

MG	DN	Code raccordement 78 <sup>1)</sup>										
		Code matériau										
							5	20, N5		5	20, N5	
		R	L1	L2	ØD	Ød	s	c	H		H1	
<b>10</b>	<b>15</b>	1	90,0	196,0	42,0	20,0	1,9	36,0	30,0	41,0	15,0	16,0

**Code matériau 71, 75**

MG	DN	Code raccordement 78 <sup>1)</sup>										
		Code <sup>2)</sup> matériau										
		L1	L2	H	H1	ØD	Ød	R	s		c	
<b>20</b>	<b>15</b>	108,0	214,0	36,0	10,0	43,0	20,0	G 1	1,9	1,9	36,0	
	<b>20</b>	108,0	220,0	38,0	12,0	53,0	25,0	G 1¼	2,3	1,9	37,0	
	<b>25</b>	116,0	234,0	39,0	13,0	60,0	32,0	G 1½	2,9	2,4	39,0	
<b>25</b>	<b>32</b>	134,0	258,0	41,0	15,0	74,0	40,0	G 2	3,7	2,4	39,0	
<b>40</b>	<b>40</b>	154,0	284,0	63,2	23,2	83,0	50,0	G 2¼	4,6	3,0	43,0	
	<b>50</b>	184,0	320,0	63,2	23,2	103,0	63,0	G 2¾	5,8	3,0	43,0	

Dimensions en mm

MG = taille de membrane

**1) Type de raccordement**

Code 78 : Raccord union à souder bout à bout (IR) en emboîture DIN

**2) Matériau du corps de vanne**

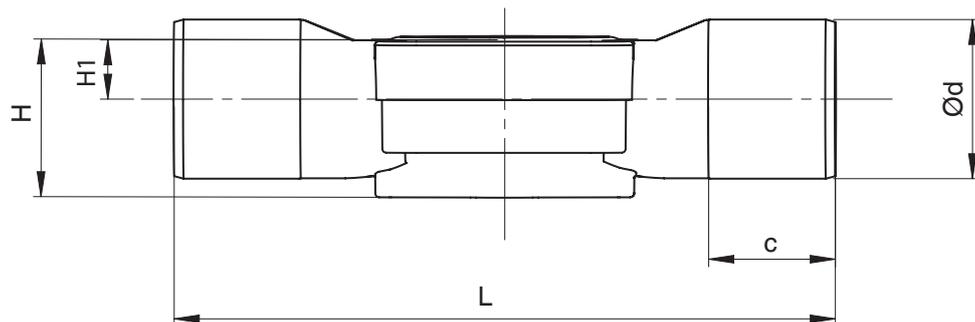
Code 20 : PVDF

Code 5 : PP, renforcé

Code 71 : Revêtement interne PP-H, gris, revêtement externe PP, renforcé

Code 75 : Revêtement interne PVDF / revêtement externe PP, renforcé

Code N5 : PP-H, naturel

**Embout code 0, 30**

MG	DN	Code raccordement <sup>1)</sup>															
		0						30									
		Code <sup>2)</sup> matériau															
					1			71, 75			1			71, 75			1, 4
NPS	L	H	H	H1	Ød	c	c	L	H	H1	Ød	c					
20	15	1/2"	124,0	36,0	36,0	10,0	20,0	16,0	18,0	141,0	36,0	10,0	21,4	24,0			
	20	3/4"	144,0	38,0	38,0	12,0	25,0	19,0	19,0	144,0	38,0	12,0	26,7	27,0			
	25	1"	154,0	39,0	39,0	13,0	32,0	22,0	22,0	154,0	39,0	13,0	33,6	30,0			
25	32	1 1/4"	174,0	41,0	41,0	15,0	40,0	32,0	32,0	174,0	41,0	15,0	42,2	33,0			
40	40	1 1/2"	194,0	63,2	63,2	23,2	50,0	35,0	26,0	194,0	63,2	23,2	48,3	35,0			
	50	2"	224,0	63,2	63,2	23,2	63,0	38,0	33,0	224,0	63,2	23,2	60,3	40,0			

Dimensions en mm

MG = taille de membrane

**1) Type de raccordement**

Code 0 : Embout DIN

Code 30 : Embout à souder en pouces

**2) Matériau du corps de vanne**

Code 1 : PVC-U, gris

Code 20 : PVDF

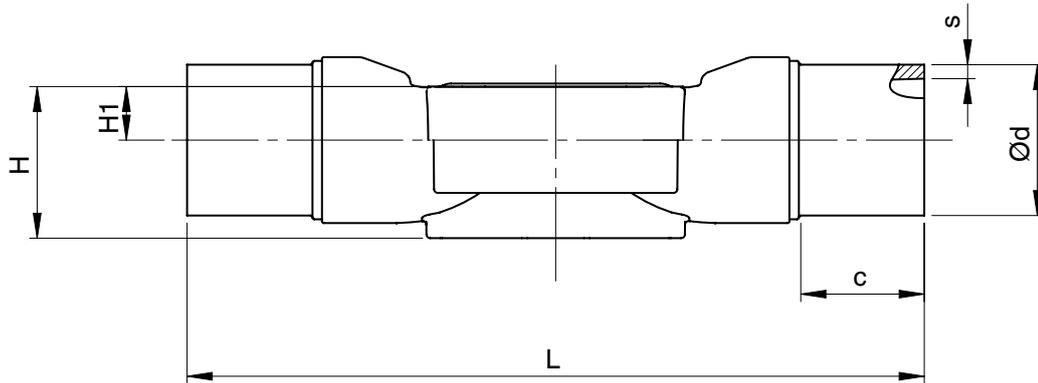
Code 4 : ABS

Code 5 : PP, renforcé

Code 71 : Revêtement interne PP-H, gris, revêtement externe PP, renforcé

Code 75 : Revêtement interne PVDF / revêtement externe PP, renforcé

**Embout code 20, 28**



MG	DN	Code <sup>1)</sup> raccordement 20, 28									
		Code <sup>2)</sup> matériau							20	71	75
		NPS	L	H	H1	Ød	c	s			
10	15		134	41	16	20	31	1,9	-	-	
20	15	1/2"	154,0	36,0	10,0	20,0	33,0	-	1,9	1,9	
	20	3/4"	154,0	38,0	12,0	25,0	33,0	-	2,3	1,9	
	25	1"	154,0	39,0	13,0	32,0	33,0	-	2,9	2,4	
25	32	1¼"	194,0	41,0	15,0	40,0	33,0	-	3,7	2,4	
40	40	1½"	194,0	63,2	23,2	50,0	33,0	-	4,6	3,0	
	50	2"	224,0	63,2	23,2	63,0	33,0	-	5,8	3,0	

Dimensions en mm

MG = taille de membrane

1) **Type de raccordement**

Code 20 : Embout mâle à souder bout à bout (IR)

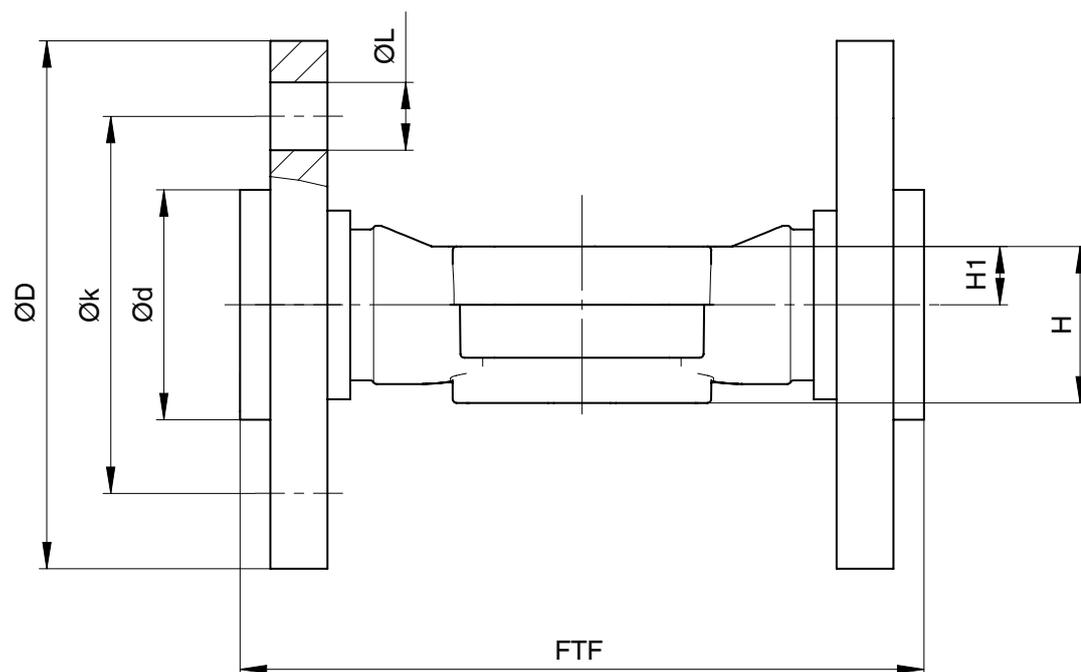
Code 28 : Embout mâle à souder bout à bout (IR), BCF

2) **Matériau du corps de vanne**

Code 20 : PVDF

Code 71 : Revêtement interne PP-H, gris, revêtement externe PP, renforcé

Code 75 : Revêtement interne PVDF / revêtement externe PP, renforcé

**Bride code 4**

MG	DN	Code raccordement 4 <sup>1)</sup>											
		Code <sup>2)</sup> matériau											
					1	71,75	1	71,75	1	71,75	1	71,75	
		FTF	H	H1	øD		øL		ød		øk		
20	15	130,0	36,0	10,0	95,0	95,0	14,0	14,0	45,0	45,0	65,0	65,0	
	20	150,0	38,0	12,0	105,0	105,0	14,0	14,0	58,0	58,0	75,0	75,0	
	25	160,0	39,0	13,0	115,0	115,0	14,0	14,0	68,0	68,0	85,0	85,0	
25	32	180,0	41,0	15,0	140,0	140,0	18,0	18,0	78,0	78,0	100,0	100,0	
40	40	200,0	63,2	23,2	150,0	150,0	18,0	18,0	88,0	88,0	110,0	110,0	
	50	230,0	63,2	23,2	165,0	165,0	18,0	18,0	102,0	102,0	125,0	125,0	

Dimensions en mm

MG = taille de membrane

**1) Type de raccordement**

Code 4 : Bride EN 1092, PN 10, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1

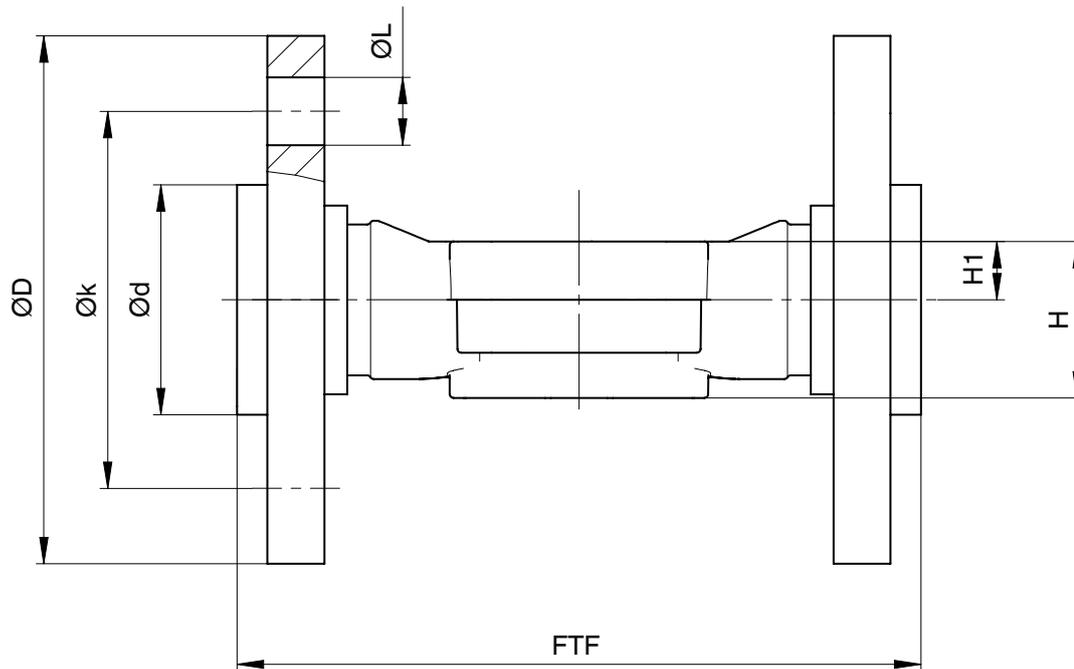
**2) Matériau du corps de vanne**

Code 1 : PVC-U, gris

Code 71 : Revêtement interne PP-H, gris, revêtement externe PP, renforcé

Code 75 : Revêtement interne PVDF / revêtement externe PP, renforcé

**Bride code 39**



MG	DN	Code raccordement 39 <sup>1)</sup>											
		Code <sup>2)</sup> matériau											
				1	71, 75	1	71, 75	1	71, 75	1	71, 75		
		FTF	H	H1	øD		øL		ød		øk		
20	15	130,0	36,0	10,0	95,0	95,0	16,0	16,0	45,0	45,0	60,0	60,0	
	20	150,0	38,0	12,0	105,0	105,0	16,0	16,0	54,0	54,0	70,0	70,0	
	25	160,0	39,0	13,0	115,0	115,0	16,0	16,0	63,0	63,0	79,0	79,0	
25	32	180,0	41,0	15,0	140,0	140,0	16,0	16,0	73,0	73,0	89,0	89,0	
40	40	200,0	63,2	23,2	150,0	150,0	16,0	16,0	82,0	82,0	98,0	98,0	
	50	230,0	63,2	23,2	165,0	165,0	19,0	19,0	102,0	102,0	121,0	121,0	

Dimensions en mm

MG = taille de membrane

1) **Type de raccordement**

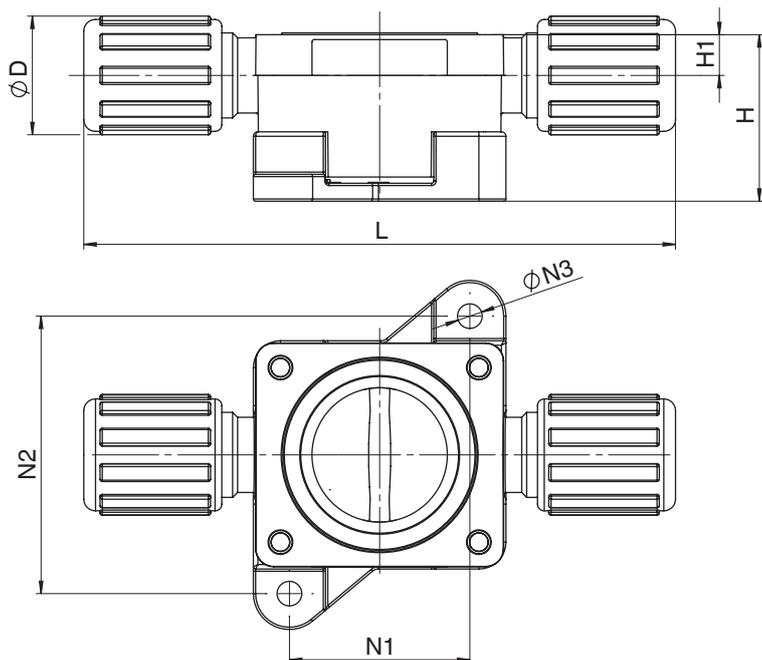
Code 39 : Bride ANSI Class 125/150 RF, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1, encombrement uniquement pour forme de corps D

2) **Matériau du corps de vanne**

Code 1 : PVC-U, gris

Code 71 : Revêtement interne PP-H, gris, revêtement externe PP, renforcé

Code 75 : Revêtement interne PVDF / revêtement externe PP, renforcé

**Raccord flare code 75**

MG	DN	Code raccordement 75 <sup>1)</sup>						
		Code matériau N5 <sup>2)</sup>						
		L	H	H1	ØD	N1	N2	ØN3
10	15	132,0	38,1	10,0	26,5	40,0	62,0	5,5
	20	134,0	44,5	15,0	26,5	40,0	62,0	5,5

Dimensions en mm

MG = taille de membrane

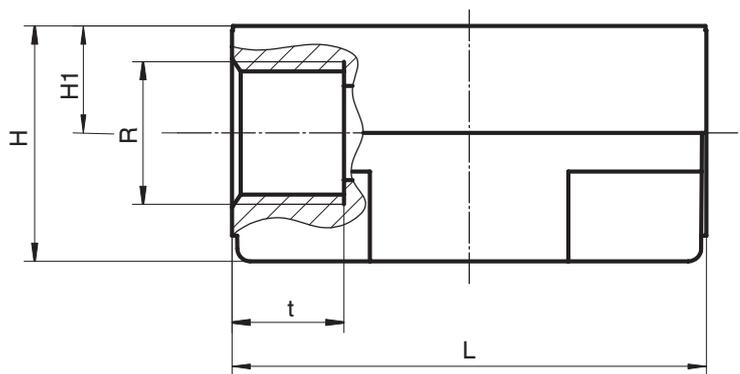
1) **Type de raccordement**

Code 75 : Raccord flare avec écrou d'accouplement en PVDF

2) **Matériau du corps de vanne**

Code N5 : PP-H, naturel

**Orifice taraudé code 1**



MG	DN	Code raccordement 1 <sup>1)</sup>						
		Code matériau 2 <sup>2)</sup>						
					1,5	20	1,5	20
		L	R	t	H	H	H1	H1
<b>10</b>	<b>12</b>	55,0	G3/8	13,0	27,5	31,5	12,5	12,5

Dimensions en mm

MG = taille de membrane

**1) Type de raccordement**

Code 1 : Orifice taraudé DIN ISO 228

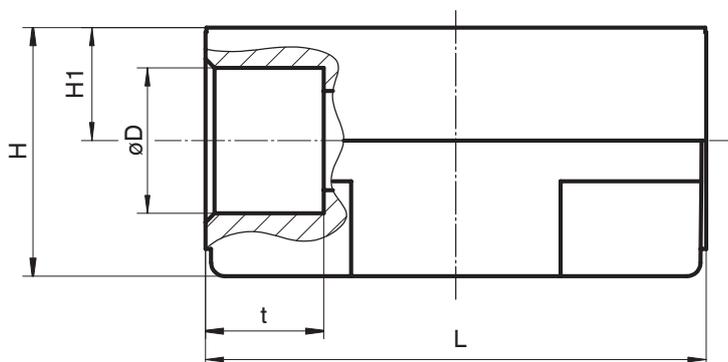
**2) Matériau du corps de vanne**

Code 1 : PVC-U, gris

Code 5 : PP, renforcé

Code 20 : PVDF

**Orifice lisse à coller code 2**



MG	DN	Code raccordement 2 <sup>1)</sup>				
		Code matériau 1 <sup>2)</sup>				
		ø D	t	H	H1	L
<b>10</b>	<b>12</b>	16,0	13,0	27,5	12,5	55,0

Dimensions en mm

MG = taille de membrane

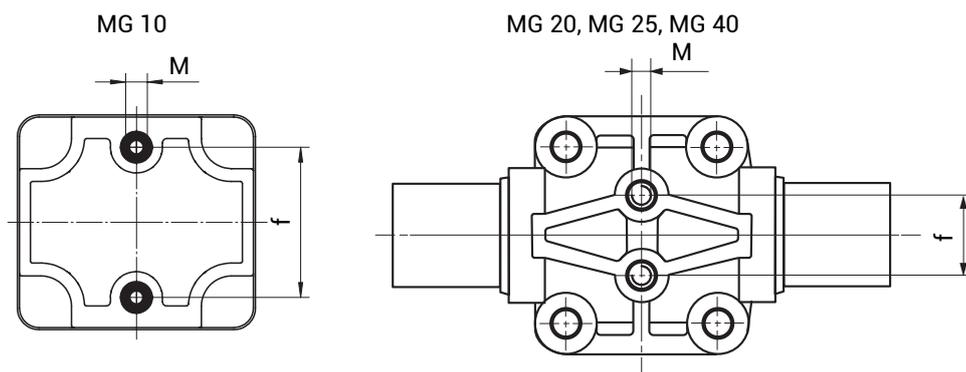
**1) Type de raccordement**

Code 2 : Orifice lisse à coller DIN

**2) Matériau du corps de vanne**

Code 1 : PVC-U, gris

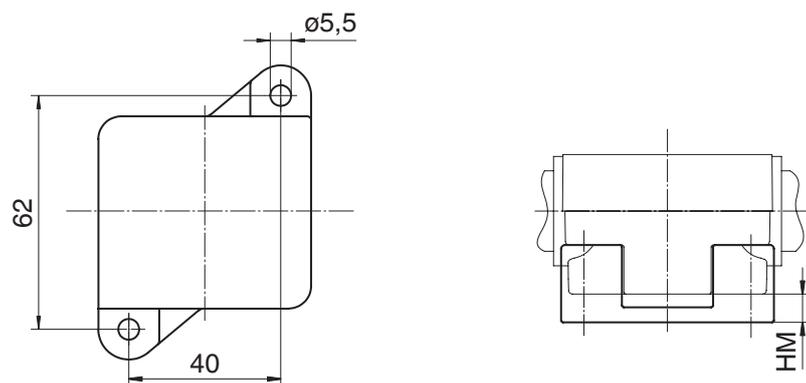
## Points de fixation du corps de vanne



Taille de membrane	Diamètre nominal	M	f
MG 10	DN 10 - 20	M5	35,0
MG 20	DN 15 - 25	M6	25,0
MG 25	DN 32	M6	25,0
MG 40	DN 40, DN 50	M8	44,5

Dimensions en mm

## Plaque de montage



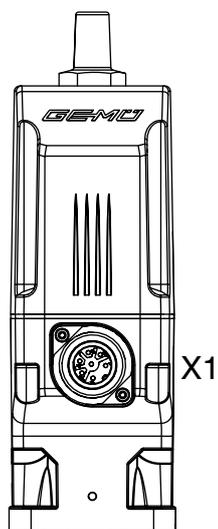
MG	DN	HM
<b>10</b>	<b>12</b>	5,0
	<b>15</b>	4,5
	<b>20</b>	4,5

Dimensions en mm, MG = taille de membrane

## Connexion électrique

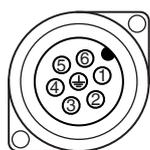
### Connexion électrique de l'actionneur

#### Position des connecteurs



### Connexion électrique

#### Connexion X1



Connecteur mâle 7 pôles Sté. Binder, type 693

Broche	Nom du signal
1	24 V tension d'alimentation
2	masse
3	Entrée digitale OUVERT
4	Entrée digitale FERMÉ
5	n.c.
6	n.c.
7	n.c.

## Accessoires

### GEMÜ 1041

#### Plaque de montage et de compensation en hauteur



GEMÜ 1041 est une plaque de montage et de compensation en hauteur servant à l'équilibrage de niveau et à la fixation des vannes à membrane plastique GEMÜ avec raccord union.

### GEMÜ 1218



Pour GEMÜ 1218, il s'agit d'un connecteur (connecteur femelle / connecteur mâle) 7 pôles. Forme du connecteur droite et/ou coudée à 90°.

#### Informations pour la commande

Connecteur Binder GEMÜ 1218			
<b>Connexion X1 – tension d'alimentation, sorties relais</b>			
Connecteur femelle Binder	Connecteur correspondant séries 468/eSy	Bornier/vis, 7 pôles	88220649
		Bornier/vis, 7 pôles, 90°	88377714 <sup>1)</sup>

1) fait partie de la livraison



 92, Lot Mauritania - Zone Industrielle Bernoussi  
Casablanca MAROC 20590

 [www.marocsealing.com](http://www.marocsealing.com)  [marocsealing@marocsealing.com](mailto:marocsealing@marocsealing.com)

 (+212) 05 22 35 41 49/50  (+212) 05 22 35 41 52  +212 6 62 14 80 39

